

2017年 月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2017年 10月 18日(水)18:00~19:00

■開催場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」 会議室 参加人数 28名

■参加役員

高橋会長	○	梅田副会長	×	武田副会長	×	吉川副会長	○
福島副会長	○	伊丹幹事役	×	卞幹事役	○	井田幹事役	○
王幹事役	○	大島幹事役	○	中川幹事役	○	山本(親)幹事役	○
徳岡幹事役	○						

◇◇◇議事録◇◇◇

1)9 月度日本人会総会における会計について

前回の定例会において、9月日本人会総会の収支についてお知らせしましたが、一部誤りがありました。今年だけ総会の収支が9685元の持ち出しになったとの表記がありましたが、昨年の総会においても6530元の持ち出しになっており、2年連続で収支が赤字になっていました。訂正してお詫びいたします。

この持ち出しの原因については、先の定例会の報告でもありましたが、ホテル側との予備卓についての解釈の違いもありますが、昨今のホテル等の飲食費値上がりも関係しています。

総会の収支がプラスになっていた一昨年と比較すると一卓あたり200元の差異があります。(一昨年は一卓1800元。昨年からは一卓2000元で手配しています。)この差異だけでおいても200元×22卓=4400元になります。

また一昨年はLED画面を使用しておらず、このLED画面の使用料だけでも4800元の差異が生じています。

簡単に一昨年との比較するだけで合計9200元の差異があります。

今年は昆山会の余剰金にも余裕があり、持ち出しにも対応できていましたが、現在の余剰金は13000元程度に落ち込んでおり、来年以降は厳しくなる見通しです。

昆山会はこのようなイベントの余剰金を会の運営費として当てています。今後このようなイベントにおいても会費の見直しを検討し、余剰金を発生させるよう予算建てしなければなりません。

よって、今後の昆山会イベントにおいて会費の値上がりをお願いすることになるかもしれませんので、その時はご理解、ご協力をお願いいたします。

来年の検討議題

■写真係が受付に残ってしまい、冒頭の来賓あいさつの場面が撮影できなかった

- ・今回、カさんが通訳のため写真係の徳岡さんが発票の受付に残ることになりました
- ⇒ 来年は写真係の増員 or 配置に工夫が必要
- ⇒ そもそも幹事役員の人数が少ない？

■本来使用しないテーブルに着席された方がいらっしやり、料理が多く出てしまった

・来場が遅れると、テーブル番号の札が回収されていて座るべきテーブルが分からなかった可能性有り

- ⇒ テーブル配置図を入り口に掲げ、案内した卓に確実に座ってもらうよう働きかける
- ⇒ テーブルの配置はホテルの都合で変更される可能性が高いので、ホテルに作ってもらう
- ⇒ 予備卓は予備卓であると表示して、こちらから案内があるまでは使用されないようにする？

■契約内容の確認不足で予備卓に対する請求金額が想定していたよりも高くなった

- ⇒ 来年は契約時によく確認が必要
- ⇒ 予備卓は前菜のみ出し、使用しない場合はそれ以降の料理、サービスは不要であることを確認する
- ⇒ LED の使用も検討が必要
- ⇒ 参加費の見直しも検討
- ⇒ 来年は別会場を検討する

■発票の手続きに不備があった

- ・名刺と企業番号を準備していない方がいらっしやった
- ・手書きで内容の誤記があった
- ⇒ 来年は申込書に企業番号入力の欄を設けたりして工夫し
当日の受付作業を簡略化、手書きのミスを防ぐ

■料理の質、量が落ちた気がする

- ・弊社から参加した者からも同様の指摘有り
- ・出しそびれた料理を裏で食べていたホテルの従業員もいた(論外です)
- ⇒ 来年は別会場も検討する

■ビールがいっぱい余った

- ・瓶から缶に変更した影響でしょうか？
- ・毎年これくらい余っていたのでしょうか？

■景品が少なかった

- ⇒ 抽選会の時、景品を寄付していただいた会社の PR 方法を反省して改める
- ⇒ 当たった人も寄付した人も嬉しい抽選会を目指す

■抽選会終了時、手伝って下さったフレンズの皆さんへの感謝の言葉を忘れてしまった

- ⇒ 常に感謝の気持ちを持って進行する

■抽選会の仮装が恥ずかしかった

・副賞の猪八戒のハグも好評ではなかった

⇒ 来年は余裕をもって準備し、恥ずかしがらずに進行するようにする

2)外国人就業新制度に関する情報

蘇州日商会から来ていたメールを転送いたします。5月17日の案内ですのでだいぶ経ってますが情報の連絡です。一番下の URL に Q&A もありますので使えるものもあろうかと思えます。

■外国人就業新制度に関する情報

当局より、外国人新就業制度関連の情報を入手いたしましたので以下ご案内いたします。

■「国家外国专家局 人力资源社会保障部 外交部 公安部关于全面实施

外国人来华工作许可制度的通知」

◇◆-----◇◆
<http://www.jsszhrss.gov.cn/szwzweb/html/uploads/file2803.pdf>

◇◆-----◇◆

■「外国专家证、外国人就业证两证整合公告」

◇◆-----◇◆
<http://www.jsszhrss.gov.cn/szwzweb/html/home/wzgzgsgg/27337.shtml>

◇◆-----◇◆

■外国人来華工作管理服务系統（操作ガイド、質疑応答等も掲載されています）

◇◆-----◇◆
<http://39.155.161.12>

◇◆-----◇◆

■お問合先

蘇州市外国專家局

TEL: 65229621、65224352

■参加会員からの意見

- 実際にポイント制度が開始されているが、窓口担当によって対応が違うようです。
- まだまだ細則が出ていないようで、受付する側も混乱している模様。

3) 第 18 回 昆山日本人会ゴルフコンペのご案内

2017 年 9 月 18 日

第 18 回 昆山日本人会ゴルフコンペのご案内

2017 年の最終戦となります第 18 回の昆山日本人会ゴルフコンペを予定通り 11 月 5 日(日)に開催する運びとなりました。今回も前回同様多数の方のご参加を頂き盛大なコンペにしたいと思いますので、御友人/御同僚お誘いの上奮ってご参加下さい。

準備の都合上参加締め切りを 10/15(日) とさせていただきます。

尚、配車希望の方はお申し込みフォームの携帯電話番号と住所を必ず明記願います。

第 18 回 昆山日本人会ゴルフコンペ概要

日時: 2017 年 11 月 5 日(日)

場所: 昆山太陽島 GC.(張浦鎮=長江路を南下し 机场路との交差点を越えて 2 kmほど)

時間: 11:00AM スタート(各自現地集合 10:15AM)

プレー費: ビジター880 元 (変動の可能性あり)

参加費: 250 元

表彰式: 昆山太陽島 2F レストランにてコンペ終了後

競技方法: 全員新ペリアでハンディ算出します。オネスト賞も継続します。

申込締切: 2017 年 10 月 15 日(日)

参加希望者は下記申込み欄に入力後、梅田までメールでご連絡をお願いします。

幹事役 梅田 メールアドレス: k-umeda@pub.ksjs.cn

※梅田幹事からの報告

10 月 18 日現在、参加申込者は 40 名程度。

4) 在上海日本国総領事館「【ご案内・要ご返信】上海総領事館・天皇誕生日祝賀レセ

プションのご招待(事前連絡)」

華東地域各日本人会・商工クラブ代表者及び事務局の皆様

(当館が把握している今年度の代表者及び事務局の皆様にご連絡させて頂いております)

平素より大変お世話になっております。

在上海日本国総領事館でございます。

日本国政府の各在外公館は、毎年天皇陛下誕生日の時期に、天皇陛下誕生日祝賀レセプションを開催しております。

今年度在上海総領事館は、11月30日(木)夕方～に上海花園飯店(上海市茂名南路58号)で同レセプションを開催する予定です。

同レセプションでは、当地政府関係者、当地企業関係者等をお招きしまして、日系企業及び自治体事務所の活動を支援し、官民一体となって「日本ブランド」を発信するため、会場内に「日本食・日本酒PR展」「日本観光PR展」「日本医療養老PR展」の各ブースを設置する予定です。

つきましては、日頃お世話になっております華東地域各日本人会・商工クラブ関係者の方々をご招待させて頂きたく、事前にご連絡させて頂きました。

今年度は日中国交正常化45周年の節目の年に当たることもあり盛大に行いたいと考えているところではございますが、

会場収容の関係上、基本的には「去年・今年の各日本人会・商工クラブの代表者」の方々をご招待させて頂きたいと存じます。

ご出席頂ける場合には追って正式な招待状をメール送付させて頂きたく、事前に以下項目をご連絡頂けますでしょうか。

なお、招待状の文面上は、当館の作業の都合上、下記③所属企業名及び敬称・肩書きでお送りさせて頂く予定です。

①ご出席頂ける代表者(2016年度の会長職等代表者1名+2017年度の会長職等代表者1名の最大2名)のお名前

※ただし、2016→2017にかけて会長職等に交代がなかった場合は1名のみとさせて頂きます。

※また、会長職等代表者が既に華東地域から離任された場合は恐縮ですがご招待の対象外とさせて頂きます。

②ご出席頂ける代表者の日本人会・商工クラブにおける敬称・肩書き

③ご出席頂ける代表者の所属企業名、敬称・肩書き、所属企業の郵便番号・住所

④招待状送付先メールアドレス(複数可)

ご多忙のところ大変恐縮ではございますが、ご返信頂きたく宜しくお願い致します。

■会長職または前会長が対象になります。今回昆山会の高橋会長所用により参加できないので、昆山会からは不参加となります。

5) 在上海日本国領事館「第48回衆議院総選挙の在外投票」について

第48回衆議院総選挙の在外投票が公示されました。

1. 選挙の日程

- (1) 公示日:平成29年10月10日(火)
- (2) 在外公館投票の開始日:平成29年10月11日(水)
- (3) 日本国内の投票日:平成29年10月22日(日)

2. 投票方法

(1) 当館における在外公館投票

- ア 在上海日本国総領事館の投票期間:10月11日(水)~10月16日(月)
- イ 投票時間:午前9時30分から午後5時まで
- ウ 投票場所:在上海日本国総領事館本館上海市長寧区万山路8号 当館多目的ホール
※上海世貿大廈(上海マート)13階では行っておりませんのでご注意ください。
- エ 持参すべき書類:在外選挙人証及び旅券等の身分証明書

(2) 郵便等投票

請求手続:登録されている選挙管理委員会に、請求書および選挙人証を送付します。
請求書は、在外選挙人証とともにお配りした「在外投票の手引き」からコピーするか、総務省ホームページからダウンロードしてください。
投票手続:選挙管理委員会から送られてきた投票用紙に記入し、国内投票日の10月22日(日)の投票所閉鎖時刻(原則午後8時)までに、選挙管理委員会に届くよう郵送します。

(3) 日本国内における投票

一時帰国した場合や、帰国後、国内の選挙人名簿に登録されるまでの間(転入届提出後3か月間)は、在外選挙人証を提示して、下記のいずれかの方法で投票できます。

【公示日の翌日から国内投票日の前日まで】

ア 期日前投票

登録先の市区町村選挙管理委員会が指定した期日前投票所における投票。

イ 不在者投票

在外選挙人名簿登録地以外の市区町村における投票。

【国内投票日当日】

ウ 投票所における投票

登録先の選挙管理委員会が指定した投票所における投票。日本国内における投票の詳細については、登録先の市区町村選挙管理委員会にお問い合わせください。

3. 区割り改定における注意点

○各選挙人が投票する衆議院の小選挙区は、在外選挙人証の表面に記載されていますが、平成29年7月に区割り改定が行われたことにより、変更が生じている場合もありますので、あらかじめ総務省ホームページにて確認願います。

なお、区割りが改定された地域で、住所表記に地番等が記載されていない場合は、いずれの管内に該当するか、あわせて確認願います。

※詳細につきましては、当館HPをご参照下さい。

※当館からのお知らせは、当館メールマガジン及び在留届に登録されているメールアドレス宛に配信しています。必ずしも直接お役に立つものでないお知らせが届くこともあるかと思いますが、ご了承下さい。

●「在留届」・「帰国・転出届」等の提出はこちらから

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/procedure/index002.html>

既に帰国・転出等で当館管轄地(上海市, 江蘇省, 安徽省, 浙江省, 江西省)に在住していない方は、「帰国・転出届」をご提出頂くようお願いいたします。また、新たに日本以外の国に在留する方は、その地域を管轄する在外公館に改めて在留届を提出願います。

●在外選挙登録のご案内

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/procedure/elect2b.html>

●メルマガ解除はこちらから

<https://www.mailz.emb-japan.go.jp/mailz/delete?emb=shanghai.cn>

在上海日本国総領事館

電話: (国番号 86)-(0)21-5257-4766

HP: <http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/index.html>

6) 在上海日本国総省時間「(蘇州市)感染症に関する安全講話セミナーの開催のご案内」

案内」

中国においては、当館管轄地域含め鳥インフルエンザやコレラの発症例が報告されており、また、東南アジアでの Dengue 熱流行など周辺地域においても様々な感染症が発生しているところ、在留邦人の皆様も高い関心をお持ちのことと拝察いたします。

今般、インフルエンザ等の感染例が増加する冬季を前に、日本より、慶應義塾大学感染制御センターの宇野俊介助教をお招きし、在留邦人の方を対象とした感染症に関する安全講話セミナーを実

施いたしますので、在留邦人の皆様の健康管理に役立てていただくため、また、企業内での衛生環境管理等に関する情報収集の一環として、ぜひご参加下さい。

1. セミナー概要

【セミナー名】

在上海日本国総領事館・蘇州日商倶楽部主催

感染症に関する安全講話セミナー『グローバル時代における感染症対策』

【講師】

慶應義塾大学感染制御センター 助教 宇野俊介氏

【開催日時・場所】

開催日時：11月5日(日)14:30～16:30 (※受付は14:00より開始いたします)

開催場所：蘇州市新区塔園路168号 蘇州シャングリラホテル 1階「演講庁」

定員：120名(蘇州日商倶楽部会員60名，総領事館宛申込み60名)

2. 参加応募要領

参加を希望される方におかれましては、下記の要領でお申し込みお願いいたします。

(1)蘇州日商倶楽部会員の皆様

蘇州日商倶楽部様経由でお申し込みお願いいたします。お申し込み方法がご不明な方は、下記の蘇州日商倶楽部様のHPをご参照下さい。

<http://www.nisshoclub-sz.com.cn/plus/list.php?typeid=14>

(2)それ以外の皆さま

下記の必要事項をメール本文に記入の上、参加申込専用アドレスにメールを送信お願いいたします。申込メールの受信後、当館担当より入場票をお送りいたします。

応募は先着順とさせていただきます、定員になり次第締め切らせていただきます(11月3日午前10時締切)。

【申込専用アドレス】

taikiosensh@sh.mofa.go.jp

【必要事項】

- ・参加希望会場(上海・蘇州)
- ・参加者氏名(ふりがなも付けてください)
 - ・参加者生年月日
 - ・パスポート番号(中国国籍の場合は身分証番号)
 - ・連絡先(携帯電話の番号等日中連絡が取れる番号をお願いします)
 - ・メールアドレス(申込者一名につき一つのアドレスから応募願います)

3. 注意・留意事項等

(1)セミナー当日入場票のない方はご参加いただけません。

(2)本講話セミナーは、基本的には在留邦人を対象に行いますが、会社・団体等で邦人の健康管理等を中国国籍社員・職員が行っている場合等は、聴講可能としますので、申込メールに必要事項（中国国籍参加者はパスポート番号欄に管轄公安局が発行する「居民身分証」番号をご記載ください）及び健康管理等を行っている旨を記載してください。記載がない場合は聴講できませんので予めご了承ください。

(3)当館では今後も鳥インフルエンザ関連情報を含む在留邦人の皆様の生活・安全等に関する情報提供を、当館HPやメールマガジン等を通じ皆様に行う予定としております。（当館からのメールマガジンは、在留届に記載頂いたメールアドレス宛に送信いたします。まだ在留届の提出がお済みでない方は、インターネット・郵送等での提出も可能です。）

※在留届の提出のご案内 <http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/procedure/index002.html>

ご不明な点は、下記連絡先の在上海日本国総領事館・邦人援護担当までお問い合わせ下さい。

○在上海日本国総領事館

住所：上海市万山路8号

電話：(市外局番 021)-5257-4766(代表)

(市外局番 021)-6209-2664(邦人援護)

ホームページ：<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/>

●「在留届」・「帰国・転出届」等の提出はこちらから

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/procedure/index002.html>

既に帰国・転出等で当館管轄地(上海市, 江蘇省, 安徽省, 浙江省, 江西省)に在住していない方は、「帰国・転出届」をご提出頂くようお願いいたします。また、新たに日本以外の国に在留する方は、その地域を管轄する在外公館に改めて在留届を提出願います。

●在外選挙登録のご案内

<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/procedure/elect2b.html>

●メルマガ解除はこちらから

<https://www.mailz.emb-japan.go.jp/mailz/delete?emb=shanghai.cn>

※このメールの送信アドレスは送信専用です。

在上海日本国総領事館

電話：(国番号 86)-(0)21-5257-4766(代表)

(国番号 86)-(0)21-6209-2664(邦人援護)

HP：<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/index.html>

7) 昆山会会員「太倉永昌物流管理有限公司」様よりセミナーのご案内

下記並びに添付内容で弊社協賛で太倉市政府主催上海セミナーを開催いたします。
昆山会の皆様にご案内状を送付いただけましたら、ご出席いただけましたら、幸甚に存じます。

■2017年太倉港物流貿易経済発展フォーラム&総合保税區政策機能(上海)セミナー

1、開催日時

2017年10月30日(月)

受け付け開始:13時30分、
セミナー:14時~16時30分

2、開催場所

上海新發展亜太万豪大酒店(Marriott Hotel Chengfeng Park)

上海市普陀区大渡河路158号(長風公園4号門)021-2215-6666

3、セミナー主体

主催:太倉港経済技術開發区管理委員会

協賛:エバーゲイン・グループ、太倉市物流供給管理協会

協力:太倉港区管理委員会、太倉港管理委員会、太倉税関
太倉商検、太倉商務局

4、使用言語:中国語・日本語

5、式次第

Part 1:太倉港物流貿易経済発展フォーラム

① 日中貿易の現状及び将来の見込み:

日本貿易振興機構(JETRO)・上海代表所、飯田副所長

② 上海市物流協会講演

③ 一帯一路における太倉港の位置づけ並びにメリット

上海交通大学物流研究院・楊東明研究員

④ 太倉港発展現状並びに将来の位置付け:江蘇太倉港管理委員会

Part 2:太倉港総合保税區政策機能紹介

① 太倉市人民政府挨拶

② エバーゲイン・グループ挨拶

③ 太倉港総合保税區機能及び優遇策説明

太倉港総合保税區管理委員会

④ 越境EC事例紹介:貿易会社管理者

⑤ 質疑応答

太倉港区管理委員会、太倉港管理委員会、太倉税関、太倉商検、
太倉商務局

お問い合わせ先

太倉永昌物流管理有限公司(エバーゲイン・グループ)
柳澤 裕(日本語)・潘妮婷(Pan Niting)(中国語、日本語)
携帯番号:13702466121、18036150727
Mail:yanagi_h@e-gain.com.cn、panniting@e-gain.com.cn
太倉市港口開発区北環路港城広場4号7階

※詳しくは添付資料「②2017年10月30日開催太倉市主催上海セミナー案内状」をご覧ください。

8)新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

◆新規会員

▼連絡なし

◇帰国会員

▽連絡なし

9)在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。2010年6月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html

10)各同好会・会員交流のお知らせ

■同好会の最近の活動状況

▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 3月、7月、11月の年三回を予定しております。

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治
186-0626-9101 k-umeda@pub.ks.js.cn

▽ソフトボール

4月より江蘇省リーグが開幕。蘇州3チーム、無錫、昆山、各1チームの合計5チームでリーグ戦を行っています。

江蘇省リーグ以外も、月に1~2回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方がおられましたら紹介をよろしくお願ひします。

- ・練習場所:未定
- ・練習日時:日曜日(不定期開催、月3回程度)午前9時~午後12時
- ・参加費:飛び入り参加の場合は1回40元。会員登録の場合は年1000元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 :阿久津 博 氏 昆山万基行貿易有限公司
159-9563-8470 h-akutsu@muraki.com まで 事前確認下さい。

▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所:陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

- ・木曜日 ナイター(18:00~21:00)
- ・土曜日 13:00~17:00
- ・日曜日 13:00~17:00
- ・参加費:参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 衣川 進氏
kinugawa@nfnf.cn まで事前確認してください。

▽サイクリングクラブ

昆山日本人会自転車クラブでは仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車散歩してみませんか? きっと新しい発見があるはず。自転車もママチャリで大丈夫。入会金・会費等は無料です。毎月2回(第一土曜日、第三日曜日)60km程度のツーリングを予定しています。興味がある方はメールを下さい。のんびりとお待ちしております。ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 河合 勝氏 135-1163-0754 kawai@cci-ks.com

▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー(関東方面)が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 t-osawa7-7@ezweb.ne.jp

▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 池山 誠広 氏 186-2625-0309 tofu-ikeyama@kstf163.com

▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回(不定期)日本人どうして集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 徐 奈緒子 torazou21@hotmail.com 黒田 桂子 kuroda-ks@hotmail.com

▽釣り同好会

月に一度、月例会を行っています。活動場所: 昆山、蘇州、上海近辺。活動時期: 3 月～11 月。詳しくは下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 赤崎 恒太郎 k_hashiretoto@yahoo.co.jp

▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか？未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 石川 氏 z33_white@yahoo.co.jp

▽ラジコン同好会

現在は数名のメンバーですが、少数でも楽しい集まりにしたいと思います。ラジコンを通じて交流を深めましょう。

◆連絡先 徳岡 潔 kiyoshitokuoka@humanpool.com.cn

▽昆山日本人会ブログ

中国の閲覧規制のかかってしまった、当会サイトでしたが、新しく立ち上げました。会員同士の情報収集、意見交換等にお役立てください。

■昆山会のブログ等のサイト

Blog <http://kja.seesaa.net/>

11) 次回定例会のお知らせ

次回定例会(11月度)

日時: 2017年 11月 8日(水)第二水曜日 18:00~

場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」 会議室

昆山市前進中路 48 号麗景花園

TEL0512-5731-7149

■2017 年司会進行役一覧表

1 月司会進行役	山本(親)幹事役	7 月司会進行役	卞幹事役
2 月司会進行役	高橋会長	8 月司会進行役	中川幹事役
3 月司会進行役	井田幹事役	9 月司会進行役	大島幹事役
4 月司会進行役	福島副会長	10 月司会進行役	山本幹事役
5 月司会進行役	福島副会長	11 月司会進行役	徳岡幹事役
6 月司会進行役	梅田副会長	12 月司会進行役	吉川副会長

■昆山日本人会新規会員登録について

2017 年 4 月から諸般の事情で、昆山地域以外に会社がある方、またはお住まいの方以外の新規会員登録は、新たな制限を設けることになりました。

役員の推薦のある方、または定例会に 3 回以上参加されてからの入会案内になります

また、昆山会の活動に積極的に参加される意向がある方。名簿等を使い、闇雲に営業活動をしないと約束できる方。のみの登録となりますのでご理解ください。

いずれも最近営業目当ての入会申し込みが多く、上記のような対応を取らせていただいております。ご了承ください。

編集 : 昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail fwgh4006@yahoo.co.jp

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。
